

Kaiser Franz Joseph I. an Papst Benedikt XV.

Wien, 1915 Jänner 20

A.S.V., SSt. 244, B 1a, Prot. 2.598, fol. 46-47, Ausfertigung;
 Druck und Übersetzung: Engel-Janosi, 378-379.

Kaiser Franz Joseph I. dankt Papst Benedikt XV. für sein väterliches Interesse, das er ihm mit dem Besuch des Apostolischen Nuntius erwiesen hat. Der Nuntius wird dem Papst die Gedanken des Kaisers mitteilen. Wiederholung von Neujahrswünschen.

Nella grave lotta, a cui Noi ed i Nostri Popoli fummo costretti pella difesa dei più sacri diritti, Ci ha recato particolare conforto di sentire dalla Santità Vostra parole affettuose di paterno interessamento. Rissentiamo un vero bisogno di corrispondervi, coll'esprimere la piò profonda e bensentita gratitudine a Vostra Santità, di Cui Ci professiamo il fedele figlio ed a Cui siamo affezionati con immutabile venerazione.

Guidati da questi sentimenti, abbiamo ricevuto con lieta soddisfazione ed animo grato l'autorevole persona, a cui Vostra Santità si è degnato di affidare quell'importante missione.

Il rappresentante della Santità Vostra presso di Noi, Mgre. Rafaele Scapinelli di Leguigno¹ Arcivescovo titolare di Laodicea, sul quale sappiamo raccogliersi la piena fiducia della Santità Vostra e che perciò anche presso di Noi gode d'una particolare autorità, ha fedelmente adempito l'incarico affidatogli.

I sentimenti della Santità Vostra sopra certi oggetti di rilievo, sentimenti ispirati dal Suo paterno interessamento, Ci furono esposti dal Nunzio Apostolico. Dopo aver ben riflettuto sulle affettuose intenzioni della Santità Vostra, abbiamo pregato il prelodato Arcivescovo di farsi interprete della Nostra risposta presso Vostra Santità, e siamo persuasi che di tal modo l'esposizione delle Nostre idee è diggià giunta a cognizione della Vostra Santità.

Corrispondiamo poi con rispettosa cordialità agli affettuosi auguri che il Nunzio Apostolico era incaricato di rinnovare all'occasione del nuovo anno.

Pregando la Santità Vostra di voler benignamente indulgere se - causa l'avanzata nostra età-, ci serviamo della mano d'altrui per porre in carta questi Nostri sentimenti, Ci raccomandiamo alle efficaci preghiere di Vostra Santità presso l'Altissimo, da Cui non cessiamo d'implorare le Benedizione per il benessere della Santa Religione e del venerato Pontefice.

Nell'implorare per Noi e per la Nostra Casa [l'] Apostolica Benedizione, [....].

¹ Vgl. Nr. 9. Der Nuntius wurde am 15. 01. vom Kaiser in Audienz empfangen. Seine Mission bestand "im Grunde in der Anregung einer Zedierung des Trentinos behufs Erreichung der dauernden Neutralität Italiens. Der Nuntius, welcher sich seines Auftrages mit großer Gewandtheit und südländischer Geschmeidigkeit entledigte, hob die bedrängte Lage hervor, in welche der Heilige Stuhl durch einen Konflikt Österreich-Ungarns und Italiens geraten würde und betonte das lebhaftes Interesse des Heiligen Vaters an dem Bestande Österreich-Ungarns als der letzten katholischen Großmacht. Seine k.u.k. Apostolische Majestät Allerhöchstwelche sich gegenüber dem Nuntius während der Audienz in gnädigster Weise zu verhalten geruhten, sind bei aller Würdigung der selbstlosen Motive, welche Seiner Heiligkeit vorgeschwebt hätten, auf jene Anregung nicht eingegangen." (Burián an Schönburg-Hartenstein) Dazu die Antwort, die Schönburg-Hartenstein dem Papst am 30.01.1915 zu geben hatte: Er habe vorzubringen, daß sich Wien des großen Ernstes der Situation bewußt war. " Von dieser Erkenntnis aber bis zu dem Entschluß, den drohenden Sturm durch ein so gefährliches-um nicht zu sagen: selbstmörderisches-Radikalmittel zu beschwören, wie die Abtretung von Gebietsteilen der Monarchie wäre, sei ein weiter Weg, den zu gehen uns niemand zumuten könne." Anlaß und Zweck dieses Krieges seien gewesen, die Integrität der Monarchie gegen äußere Feinde zu schützen. Österreich-Ungarn sei es seiner Vergangenheit schuldig, Verfechter des Legitimitätsprinzipes zu bleiben.

Nachdem der Papst den Brief gelesen hatte, nahm er sofort das Gespräch über die Zession des Trentino auf. Der Botschafter verwies seiner Instruktion gemäß auf das Prinzip der Legitimität, für das die Donaumonarchie stets eingetreten. Benedikt XV. widersprach nicht. Es fiel ihm nicht ein, Kaiser Franz Joseph Ratschläge erteilen zu wollen; "aber schließlich müsse doch zugegeben werden, daß alles besser wäre als eine Kriegserklärung Italiens und dadurch die Vermehrung unserer vielen Feinde durch eine weitere Großmacht. " Von zwei Übeln müsse man äußerstenfalls immer das geringere wählen. Über die Motive seiner Intervention sprechend, gestand der Papst "mit absoluter Offenheit", daß, wenn Italien in den Krieg einträte, "auch die äußere Lage des Vatikans eine ganz verzweifelte wäre". Vgl. dazu Engel-Janosi, Österreich und der Vatikan 2, 210-214.